

Esta semana en ARQ  
Diario de Arquitectura



## Cómo son los proyectos premiados para la sede de H.I.J.O.S.

En la Ex ESMA, los arquitectos buscaron transformar la rigidez marcial de un viejo pabellón en un espacio dinámico y vital.

### // Además



#### Espacio Alfa

Los arquitectos japoneses Yoshiharu Tsukamoto y Taku Sakaushi explican su receta para cambiar el desarrollo de las viviendas y los comportamientos humanos para lograr una mayor sociabilización y tolerancia.

#### La esencia antes que la estética

La obra y la filosofía del joven rosarino Nicolás Campodónico, enfocada en rescatar la funcionalidad y la adecuación al sitio como valores tradicionales de la arquitectura.



#### Creativos a Montreal

La obra del estudio Ganz Toff, seleccionado para representar a Buenos Aires en la Cumbre de Ciudades Creativas que se desarrollará en Canadá.



#### Nuevos materiales

Lo último en sistemas para instalaciones sanitarias y de calefacción. Detalles y precios.

Notas destacadas de ARQ.CLARIN.COM



#### En obra Metal en casa

Nuevos usos domésticos para la construcción en acero, una tecnología que permite acortar los tiempos y no genera sobrecostos.

#### Mi Estudio

Probá gratis una poderosa oficina virtual para proyectar, dirigir y construir tus obras.

#### Archivo Clarín Arquitectura S XXI



#### Diseño Lo que dejó Milán

Los argentinos Federico Churba y Rodrigo Bertotto evalúan el nivel y la calidad de la Semana de Diseño de Milán. La crisis, los materiales y las colecciones.



#### Obra reciente Oda a la irreverencia

La serie Casas Mudas del estudio marplatense PAAAR comprende cuatro viviendas hechas a partir de materiales desprestigiados que pone en jaque la idea de la originalidad arquitectónica.



#### Equipamiento urbano Movilidad inclusiva

Los diseñadores Diana Cabeza y Martín Wolfson explican cuáles fueron los conceptos con los que trabajaron para crear el nuevo equipamiento urbano de la CABA.



#### Opinión La ciudad del ángulo recto

La grilla de cuadras perpendiculares de Buenos Aires remonta su origen a los egipcios del Nilo de hace... ¡80 siglos!

06

**Arquitectura de valores**

» Transformación y decisiones, los ejes de la obra del rosarino Nicolás Campodónico.



11

**¿Protegidos?**

» Reflexiones en torno a las últimas ordenanzas de protección de inmuebles como el teatro Opera.



18

**Espacio Alfa**

» Los proyectos japoneses que intentan refrescar los conceptos de vivienda, en función de la comunicación.

27

**Quilmes Hollywood**

» La zona céntrica de Quilmes se transforma velozmente en un polo de edificios de alta gama.

**AGENDA**

agendadearquitectura@clarin.com

**SEMINARIO**

**Para escenógrafos y artistas**

> Del 21 al 23, en el C. C. Recoleta, diversas técnicas decorativas e intervenciones sobre superficies. **Inf:** [www.tersuave.com.ar](http://www.tersuave.com.ar)

**MUESTRA**

**Fader y sus contemporáneos**

> 20 piezas de Fernando Fader, en el Museo de Bellas Artes de San Juan. **Inf:** <http://www.facebook.com/museo.franklinrawson>

**SEMINARIO**

**Real Estate**

> Las modificaciones del Código Civil y el mercado. El 22 de mayo de 9.30 a 12.30 en el CPAU, 25 de Mayo 482. **Gratis.**

**MUESTRA**

**Construcciones 04.012 Leonardo Ciocchini**

> Dibujos y collages, que se pueden ver hasta el 29/5 en Galería Thames, de 14 a 20. **Inf:** [www.galeriathames.com.ar](http://www.galeriathames.com.ar)



**MUESTRA**

**Antípodas 12**

> Arquitectura japonesa contemporánea a partir de una instalación site specific de los estudios japoneses Atelier Bow-Wow y OFDA Associates. Maquetas, proyecciones, dibujos, cuadernos de los autores y piezas gráficas y caligráficas originales. Hasta el 24 de junio, en el MARQ.

**Inf:** Avda. del Libertador 999 [museo@socearq.org](mailto:museo@socearq.org)





por Miguel Jurado  
Editor adjunto de ARQ  
mjurado@clarin.com

## Incómoda arquitectura

**E**n los 70, los arquitectos debatían si la arquitectura era o no determinante en el comportamiento de la gente. En su famoso libro "El lenguaje de la arquitectura posmoderna" (1977), Charles Jencks afirmaba que el esquematismo y la impersonalidad de los conjuntos de vivienda eran responsables de la delincuencia y abandono que sufrían. De hecho, este crítico fechó la "muerte de la arquitectura moderna" el día en que fue demolido barrio Pruitt-Igoe, en St. Louis (Missouri, EE.UU.), de Minoru Yamasaki. Para los italianos de La Tendenza, esa suposición era un absurdo e intentaba eludir las responsabilidades de la política y la economía en la pobreza y marginación de la gente.

En definitiva, unos afirmaban que la arquitectura hace mejor o peor a la gente y los otros todo lo contrario. El debate nunca se saldó pero hoy, Yoshiharu Tsukamoto y Taku Sakaushi, dos arquitectos japoneses que visitaron Buenos Aires hace quince días, aseguran que la arquitectura puede salvar a los habitantes de Tokio. ¿Cómo? promoviendo la inclusión de un lugar de intercambio social con los vecinos dentro de cada casa familiar. Lo que ellos llaman espacio alfa es un cambio programático destinado a desbalancear la casa para que el comportamiento social busque el balance perdido. Para los arquitectos japoneses, una casa "incómoda" es un camino para quebrar el aislamiento, el individualismo y la soledad que sufren los tokiesitas, producto de la especulación inmobiliaria y la vida moderna. En décadas de transformación, las casas de la capital nipona perdieron muchas de las cualidades sociales que tenían. Ahora, una arquitectura incómoda parece ser un camino para recuperar el contacto entre la gente. Para cambiar un comportamiento; cambiar para mejor.





# Idea japonesa contra la alienación

Qué es el "espacio alfa", una iniciativa que busca cambiar el concepto de vivienda para alcanzar mayor comunicación social. El taller que se realizó en la UP.

POR MIGUEL JURADO  
mju@info@clarin.com

**D**urante el curso y las conferencias que dictaron en la UP y la Sociedad Central de Arquitectos (SCA), los titulares de los estudios Atelier Bow Wow y O.F.D.A. presentaron un novedoso concepto funcional y programático que busca impactar en los comportamientos sociales y en el destino de la arquitectura: el espacio alfa.

Fue hace quince días atrás, en la primera semana de mayo. Entonces, los arquitectos japoneses Yoshiharu Tsukamoto y Taku Sakaushi participaron del taller Habitat + Espacio Alfa que se dictó en la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Palermo. Allí explicaron el innovador concepto: "Es una idea simple, generar un lugar en el que la gente se pueda comunicar", explicó Sakaushi y pintó el cuadro de situación actual de la ciudad de Tokio: viviendas cada vez más chicas, introvertidas, espacios públicos de escaso uso, aislamiento y soledad. "Se necesitan más lugares en los que la gente que no forma parte del núcleo familiar de la casa pueda entrar

en contacto con sus habitantes", agregó. La especulación inmobiliaria y la vida moderna han transformado a la vivienda en Tokio al punto que han perdido su capacidad de alentar vínculos sociales y eso genera consecuencias indeseables. "Hoy tenemos una sociedad más aislada, menos solidaria y, por lo tanto, más intolerante", afirmó Tsukamoto.

La creación de espacios alfa está siendo alentada por varias ong y tienen un desarrollo concreto en los trabajos de Atelier Bow Wow y O.F.D.A. Inclusive, sus titulares investigan las posibilidades de este dispositivo y enseñan a implementarlos en los claustros universitarios.

El workshop que brindaron Tsukamoto y Sakaushi en Buenos Aires contó con la asistencia de ocho estudiantes japoneses y otros, entre alumnos y arquitectos, de Costa Rica, El Salvador, Chile y Noruega, además de argentinos de lugares tan disímiles como Mar del Plata o Mendoza. El ejercicio consistió en desarrollar

SIGUE EN PAG. 20 >>



**1 Reunión de trabajo.** Alumnos y profesores durante la concepción de los proyectos en la Universidad de Palermo.

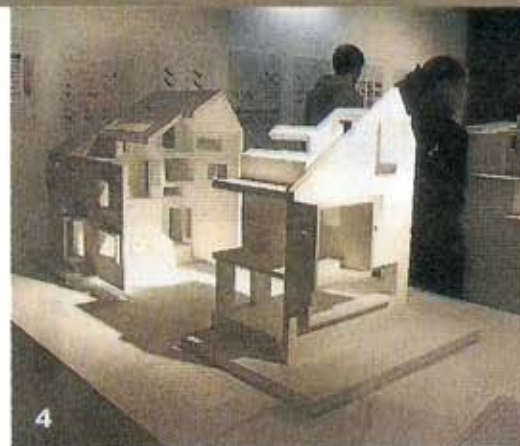
**2 Calle en Tokio.** El taller se centró en la elaboración de 9 casas que debían contener un espacio alfa, la denominación japonesa para un lugar de integración social.







ARQUITECTURA | DEBATE | ESPACIO ALFA



**3 Protagonistas.** Yoshiharu Tsukamoto y Taku Sakaushi. El primero es titular de Atelier Bow Wow y profesor del G.S.T.I.T. El segundo, titular de Sakaushi Lab Tokyo Science University y del estudio O. F. D.A.

**4/5 Exposición.** Los proyectos de los arquitectos visitantes se exhiben en el Marq hasta el 24 de junio.

>> VIENE DE PAG. 18

llar varias viviendas en una calle de baja densidad de Tokio. La dificultad: agregar un espacio alfa a las casas. Los visitantes japoneses se integraron a equipos locales y el primer choque cultural fue entender las cualidades del espacio alfa desde una realidad más "social" como es la de las ciudades latinoamericanas.

Algunos ejemplos de espacios alfa se pueden ver en las obras de los profesores invitados (hoy expuestos en el Marq), como una inmensa biblioteca particular, vidriada hacia la calle, que es ofrecida por su dueño como sala de lectura para los vecinos y los chicos. O el estudio y biblioteca de una pareja de jubilados que sirve

de librería; mientras la cocina y el comedor de la misma casa funcionan, algunos días, como pastelería. O las propias oficinas de Atelier Bow Wow que conviven con la casa de Tsukamoto y Momoyo Kaijima, su mujer y socia.

La experiencia que propone el espacio alfa es más extrema que la simple idea de tener un comercio o una oficina en casa, es una iniciativa transformadora, tal como lo describió Tsukamoto: "El espacio alfa es como tener una mano tres veces más grande y tener que vivir con sus ventajas y desventajas". Desde el punto de vista del diseño, una mano más grande implica realizar algunas transformaciones como mangas más amplias, guantes de distinto

tamaño o tazas con asas grandes, entre otras cosas. La idea es aprovechar toda la potencialidad de estos nuevos programas para que impacten positivamente en la vida diaria de una casa, y produzcan un mayor intercambio social.

Tsukamoto reconoció que las condiciones de Buenos Aires y sus habitantes podrían hacer ocioso el desarrollo de estos espacios de sociabilidad aquí, pero indicó que una variante de espacios alfa podría servir para vincular a los nuevos vecinos de grandes emprendimientos (muchas veces introvertidos y rebosantes de amenities) con los habitantes de los barrios tradicionales en los que se insertan. Un gran desafío para los porteños. «

LOS PARTICIPANTES DEL WORKSHOP

El taller Habitat + Espacio Alfa se realizó en la Universidad de Palermo con la asistencia de Yoshiharu Tsukamoto (profesor en Graduate School Tokyo Institute of Technology) y Taku Sakaushi (titular de Sakaushi Lab Tokyo Science University) como invitados. El workshop fue coordinado por Roberto Busnelli, con la asistencia de Juan Fontana y Miguel Jurado.

Participaron: Mariana Aleksandrowicz, Xavier Alvarez, Alfredo Burdisso, Germán Caldeiro, Yi Eric Chen, Roberto Fuenzalida Palma, María de la Paz Holtz Paul, Christian Lavista, María Marta Lindstrom, Carolina Moretta, Ignacio Pichot, Carol Ramos Moore, June Ravndal, Eladia Santiago, Mauricio Sepúlveda, Simona Solorzano Gómez, Vera Vega, Valeria Matayoshi y Pablo Engelman.